



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 21294:2017**

**01-november-2017**

**Nadomešča:**  
**SIST EN ISO 542:1996**

---

**Oljnice - Ročno ali avtomatsko občasno vzorčenje (ISO 21294:2017)**

Oilseeds - Manual or automatic discontinuous sampling (ISO 21294:2017)

Ölsamen - Manuell oder automatisch diskontinuierliche Probenahme (ISO 21294:2017)

Graines oléagineuses - Échantillonnage manuel ou automatique discontinu (ISO 21294:2017)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21294:2017**  
SIST EN ISO 21294:2017  
http://www.sist.si/standards/EN/ISO/21294:2017/77-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017

---

**ICS:**

67.200.20      Oljnice                                      Oilseeds

**SIST EN ISO 21294:2017**                                      **en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 21294:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 21294

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2017

ICS 67.200.20

Supersedes EN ISO 542:1995

English Version

## Oilseeds - Manual or automatic discontinuous sampling (ISO 21294:2017)

Graines oléagineuses - Échantillonnage discontinu  
manuel ou automatique (ISO 21294:2017)

Ölsamen - Manuell oder automatisch  
diskontinuierliche Probenahme (ISO 21294:2017)

This European Standard was approved by CEN on 29 August 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword.....</b>	<b>3</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 21294:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>

## European foreword

This document (EN ISO 21294:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 “Food products” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 307 “Oilseeds, vegetable and animal fats and oils and their by-products - Methods of sampling and analysis” the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 542:1995.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

Endorsement notice

The text of ISO 21294:2017 has been approved by CEN as EN ISO 21294:2017 without any modification.

SIST EN ISO 21294:2017  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 21294:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>

INTERNATIONAL  
STANDARD

ISO  
21294

First edition  
2017-08

---

---

**Oilseeds — Manual or automatic  
discontinuous sampling**

*Graines oléagineuses — Échantillonnage discontinu manuel ou  
automatique*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 21294:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>



Reference number  
ISO 21294:2017(E)

© ISO 2017

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21294:2017

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
[copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
[www.iso.org](http://www.iso.org)



# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Principles</b> .....	<b>2</b>
4.1 Representative samples.....	2
4.2 Oilseeds sampling.....	2
<b>5 Equipment and devices</b> .....	<b>3</b>
<b>6 Time and place of sampling and limitation of the size of lots</b> .....	<b>3</b>
6.1 General information.....	3
6.2 Bulk transfer.....	3
6.2.1 General.....	3
6.2.2 Transfer to lorries and wagons.....	3
6.2.3 Transfer to barges.....	3
6.2.4 Transfer to silos or warehouses.....	4
6.3 Lot size: number of laboratory samples.....	4
<b>7 Method for taking samples</b> .....	<b>5</b>
7.1 General information.....	5
7.2 Number of increments.....	5
7.2.1 General requirements on taking increments.....	5
7.2.2 Products in bags.....	5
7.2.3 Products in bulk.....	5
7.2.4 Aggregation of the bulk sample.....	6
7.2.5 Division of the bulk sample.....	6
7.2.6 Sample dividers.....	7
<b>8 Sample size per lot and for dispatch to the laboratory</b> .....	<b>8</b>
<b>9 Packing and labelling of samples</b> .....	<b>8</b>
9.1 Packing of samples.....	8
9.2 Labelling of samples.....	8
<b>10 Dispatch of samples</b> .....	<b>9</b>
<b>11 Sampling report</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex A (informative) Steps for laboratory samples</b> .....	<b>10</b>
<b>Annex B (informative) Instruments used to sample static products</b> .....	<b>11</b>

## ISO 21294:2017(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html). (standards.iteh.ai)

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 34, *Food products*, Subcommittee SC 2, *Oleaginous seeds and fruits and oilseed meals*. [SIST EN ISO 21294:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6661010121293-cad21e43d17)  
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6661010121293-cad21e43d17)

This first edition of ISO 21294, together with ISO 21293, cancels and replaces ISO 542:1990, which has been technically revised.

## Introduction

Most oilseeds are marketed on the basis of the result of analysis of the samples representing lots, and disputes are invariably settled by reference to these samples. Careless or inaccurate sampling practices could lead to misunderstandings, delays and unwarranted financial adjustments.

Correct sampling is a difficult process and one that requires the most careful attention. Emphasis cannot therefore be too strongly laid on the necessity of obtaining a representative sample of oilseeds for analysis.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 21294:2017](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cf52711a-88d0-4177-b134-6065c03e14f9/sist-en-iso-21294-2017>